

කෙමිෂන් සභාව විසින් පවරා ඇති රෙගුලාසි (EU) 2021/1697**2021 ජූලි 13 දින**

යුරෝපීය පරිලිමේන්තු වේ සහ කවුන්සිලයේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 සංශෝධනය කිරීම තෙවන රටවල කඩනික නිෂ්පාදන පිළිබඳ පළාතයන් සිදු කිරීමට හකියාව ඇති පළාත අධිකාරීන් සහ පළාත ආයතන පිළිගනීම සඳහා වන නිර්ණයක සම්බන්ධයෙන් සහ ඔවුන්ගේ පිළිගනීම ඉවත් කර ගනීම සඳහා

(EEA අදාළත්වය සහිත පෙළ)

යුරෝපීය කමිසම,

යුරෝපීය සංගමයේ ක් රියකරීත්වය පිළිබඳ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන්,

යුරෝපීය පරිලිමේන්තු වේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 සහ කඩනික නිෂ්පාදන කඩනික නිෂ්පාදනය සහ ලේබල් කිරීම පිළිබඳ 2018 මැයි 30 වන කවුන්සිලයේ රෙගුලාසි (EU) සහ 834/2007 (1) දරන කවුන්සිල රෙගුලාසි (EC) අනෙකුත් කිරීම [සහ එහි 46 \(7\) වගන්තියේ විශේෂයෙන් \(අ\) කරුණ සම්බන්ධයෙන්](#).

අතර:

- (1) රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි 46 වන වගන්තිය අනුව, ආනයනික කඩනික නිෂ්පාදන පළාතය කිරීමට සහ තුන්වන රටවල කඩනික සහතික නිකුත් කිරීමට හකියාව ඇති පළාත අධිකාරීන් සහ පළාත ආයතන කෙමිෂන් සභාවට හඳුනාගත හකියාව.
- (2) තුන්වන රටවල ක් රියකරීත්වය වන පළාත අධිකාරීන් සහ පළාත ආයතන වල අධීක්ෂණය සමඟ කෙමිෂන් සභාවේ අත්දැකීම් මත ගෙනෙන්නීම සහ පළාත බලධරීන් සහ පළාත ආයතන විසින් සිදු කරනු ලබන පළාතයන්හි ශක්තිමත් හා සහතික කිරීම සහ තුන්වන රටවලින් ආනයනය කරන ලද කඩනික නිෂ්පාදනවල අඛණ්ඩතාව සහතික කිරීම සඳහා තුන්වන රටවල කඩනික නිෂ්පාදන නිපදවන ක් රියකරුවන් මත එලදැකී පළාතයන් සිදු කිරීම සඳහා පළාත බලධරීන්ගේ සහ පළාත ආයතනවල ධර්මය ශක්තිමත් කිරීම අවශ්‍ය වේ. මෙම අරමුණ සක්ෂන් කර ගනීම සඳහා පළාත බලධරීන් සහ පළාත ආයතන පිළිගනීම සඳහා අනිවාර්ය නිර්ණයක හඳුන්වාදිය යුතුය.
- (3) විශේෂයෙන්ම, රෙගුලාසි (යුරෝපීය සංගමය) 2018/848 හි 46 (2) වගන්තියේ (අ) ලක්ෂ්‍යයට අනුව එම රෙගුලාසියේ 45 (1) වගන්තියේ (අ), (ආ) (i) සහ (ඇ) යන කරුණුවල දක්වා ඇති කෙත් දේසි කඩනික නිෂ්පාදන සහ පරිවර්තන නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් සපුරා ඇති බව සහතික කිරීම සඳහා පළාත බලධරීන්ට සහ පළාත ආයතනවලට පළාතයන් සිදු කිරීමේ හකියාව තිබිය යුතුය. රෙගුලාසි (EU) 2018/848 ට අනුකූල වීම සහතික කිරීම සඳහා එම පළාතයන් අත්පත්විය බවින් පළාත අධිකාරීයකට හෙළිපළාත ආයතනයකට පළාත කාර්යයන් පවරීමට ඉඩ නෙතිය යුතුය. කෙසේ වෙතත්, පළාත බලධරීන්ට හෙළිපළාත ආයතනවලට අවශ්‍ය නම් යම් පිළිගනීම ලබාදීම සඳහා පළාත කාර්යයන් පවරීම සඳහා නියමිත නොවන කිරීම සඳහා ඇතුළත් නොකළ යුතුය.

(4) ක්‍රියාකරුවන් සහතික කිරීම හෙළිදරව් අධිකාරිය හෙළිදරව් ආයතනය විසින් සිදු කරනු ලබන ප්‍රකාශයන් සහ ක්‍රියාමාර්ග සම්බන්ධයෙන් බරපතල හේතූන්ගෙන් තොරව උල්ලංඝනය කිරීම් වලදී හෙළිදරව් අධිකාරිය හෙළිදරව් ආයතනය නිසි හඳුනාගැනීම පිළියම් යෙදීමට අපේක්ෂා කරනු ලබන බවට, ප්‍රකාශයන් හෙළිදරව් ආයතනයේ පිළිගැනීම ඉවත් කර ගැනීමට කෙමිෂන් සභාවට හකි විය යුතුය. එබැවින්, විනිවිදභාවයේ යහපත සඳහා ප්‍රකාශය බලධරීන් සහ ප්‍රකාශ ආයතනවල පිළිගැනීම ඉවත් කිරීම සඳහා නිර්ණායක සකස් කළ යුතුය.

(5) එබැවින් රෙගුලාසි (යුරෝපීය සංගමය) 2018/848 ඒ අනුව සංශෝධනය කළ යුතුය.

(6) පහළිලි කම සහ නෛතික නිශ්චිතභාවය සඳහා මෙම රෙගුලාසි රෙගුලාසි (EU) 2018/848 අයදුම් කළ දින සිට අදාළ විය යුතුය,

මෙම රෙගුලාසි සම්මත කර ඇත:

1 වන වගන්තිය

රෙගුලාසි (යුරෝපීය සංගමය) 2018/848 හි 46 වන වගන්තියේ, 2 වන ඡේදය පහත සඳහන් දැ මගින් ප්‍රතිස්ථාපනය කර ඇත:

'2. 35(7) වී යච්ඡේදයේ ලිපිපිටුගත කර ඇති නිෂ්පාදන කණ්ඩායම් ආයතනය ප්‍රකාශය කිරීම සඳහා ප්‍රකාශය අධිකාරීන් සහ ප්‍රකාශ ආයතන පහත සඳහන් නිර්ණායක සපුරාලන්නේ නම් 1 වන ඡේදයට අනුකූලව පිළිගනු ලබිය යුතුය:

(අ) ඔවුන් නීත්‍යානුකූලව එක් සමස්ත රජයක හෙළිදරව් රටක ස්ථාපිත කර ඇත;

(ආ) 45 (1) වී යච්ඡේදයේ (අ), (ආ) (i) සහ (ඇ) යන කරුණුවල දක්වනු ලබන කොන්දේසි සහ මෙම වී යච්ඡේදයේ ප්‍රකාශ කාර්යයන් පවරාදීමෙන් තොරව සංගමයට ආයතනය කිරීම සඳහා අදහස් කරන කාර්මික නිෂ්පාදන සහ පරිවර්තන නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් සපුරා ඇති බව සහතික කිරීම සඳහා ප්‍රකාශයන් සිදු කිරීමේ හකියාව ඔවුන්ට ඇත; මෙම කාරණයේ අරමුණ සඳහා නීති කොන්ත්‍රාත්තුවක් හෙළිදරව්කරණ ප්‍රකාශය යටතේ තබන විධිමත් ගිවිසුමක් යටතේ වඩාත් උද්ගලයින් විසින් සිදු කරනු ලබන ප්‍රකාශ කාර්යයන් සහ කොන්ත්‍රාත් ප්‍රකාශ බලධරීන්ගේ හෙළිදරව් ආයතනවල ක්‍රියාපටිපාති නියෝජිතයින් ලෙස නොසලකා යුතු අතර, ප්‍රකාශ කාර්යයන් පවරාදීමේ තහනම නියම සඳහා අදාළ නොවනු ඇත;

(ඇ) ඔවුන් ව්‍යවස්ථාපිතව සහ අපකෂපතිකව පිළිබඳ ප්‍රමාණවත් සහතිකයක් ලබාදෙන අතර ඔවුන්ගේ ප්‍රකාශ කාර්යයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් උනන්දුවක් දක්වන ඕනෑම ගවුමකින් තොර ය; විශේෂයෙන්ම, ප්‍රකාශයන් සහ වෙනත් ක්‍රියාමාර්ග සිදු කරන කාර්ය මණ්ඩලය උනන්දුවක් දක්වන ඕනෑම ගවුමකින් තොර බව සහතික කරන ක්‍රියා පටිපාති ඔවුන් සතුව ඇති අතර, ක්‍රියාකරුවන් අඛණ්ඩව වසර 3 කට වඩා වැඩි කලයක් එකම පරීක්ෂකවරුන් විසින් පරීක්ෂා කරනු නොලැබේ;

(ඈ) ප්‍රකාශ ආයතන සම්බන්ධයෙන් ගත් කල, "අනුකූලතා ක්ෂේත්‍ර - නිෂ්පාදන, ක්‍රියාමාර්ග සහ සේවාවන් සහතික කරන ආයතන සඳහා අවශ්‍යතා සඳහා අදාළ සමමුහුර්ත ප්‍රමිතිය යටතේ එක් ප්‍රතිනික ආයතනයක් විසින් මෙම රෙගුලාසියට අනුකූලව ඔවුන්ගේ පිළිගැනීමේ අරමුණින් ඔවුන් ප්‍රතිනිකය කර ඇති අතර, යුරෝපීය සංගමයේ නිල සඟරාවේ ප්‍රකාශයට පත් කර ඇත;

(ඊ)පළාත කාර්යයන් සිදු කිරීම සඳහා අවශ්‍ය විශේෂඥ දැනුම, උපකරණ සහ යටිතල පහසුකම් ඔවුන් සතුව ඇති අතර සුදුසු සුදුසුකම් ලත් සහ පළපුරුදු කාර්ය මණ්ඩලය ප්රමාණවත් සංඛ්‍යාවක් ඇත;

(ඊ)මෙම රෙගුලාසියේ අවශ්‍ය යනාදියට අනුකූලව ඔවුන්ගේ සහතික කිරීමේ සහ පළාත කාර්යකාරකම් සිදු කිරීමේ හභියාව සහ නිපුණතාව ඔවුන් සතුව ඇති අතර, එක් එක් තුන්වන රටේ එක් එක් වර්ගයේ කාර්යකරු (නැති කාර්යකරු හෙමෙහෙයුම්කරුවන් කණ්ඩායම) සඳහා සහ ඔවුන් පිළිගනීමට අවශ්‍ය එක් එක් කණ්ඩායමේ නිෂ්පාදන සඳහා 2021/1698 (* 1) කෙමිෂන් සභාව පවරා ඇති රෙගුලාසි (EU) 2021/1698 (* 1);

(උ)අපකෂපතීත්වය, ගුණාත්මකභාවය, අනුකූලතාව, කාර්යක්ෂමතාව සහ ඔවුන් විසින් සිදු කරනු ලබන පළාතයන් සහ වෙනත් කාර්යයන්හි යෙදීයතාවය සහතික කිරීම සඳහා කාර්යසාධන සහ විධිවිධාන ඇත;

(හ)පළාතයන් සහ වෙනත් කාර්යයන් ඵලදායී හානියමිත වේලාවට සිදු කළ හැකි වන පරිදි ඔවුන්ට ප්රමාණවත් සුදුසුකම් ලත් හා පළපුරුදු කාර්ය මණ්ඩලයක් ඇත;

(ඊ)කාර්ය මණ්ඩලය ඵලදායී හානියමිත කලාප තුළ පළාතය හා අනෙකුත් කාර්යයන් ඉටු කළ හැකි බව සහතික කිරීම සඳහා ඔවුන් සුදුසු හානිය ලෙස නඩත්තු පහසුකම් හා උපකරණ ඇත;

(ඊ)ඔවුන්ගේ කාර්ය මණ්ඩලයට පරිශ්රයට ප්රවේශය ඇති බව සහතික කිරීම සඳහා කාර්යාල පටිපාටි ඇති අතර, ඔවුන්ගේ කාර්යයන් ඉටු කිරීමට හැකි වන පරිදි කාර්යකරුවන් විසින් තබා ඇති ලියකියවිලි;

(කේ)මෙහෙයුම්කරුවන් මත මෙන්ම මෙහෙයුම්කරුවන් පිරිසකගේ අභ්යන්තර පළාත පද්ධතිය මත පරීක්ෂණ ඇතුළු ඵලදායී පළාතයන් සිදු කිරීමට සුදුසු අභ්යන්තර කුසලතා පුහුණුව සහ කාර්යසාධන නිබේ නම්;

(ඊ)විශේෂිත තෙවන රටක් සහ / හොඳින් පදනම් කණ්ඩායමක් සඳහා ඔවුන්ගේ පෙර පිළිගනීම 2a ඡේදයට අනුකූලව ඉවත් කර නතර හෙඳිදළු ජාත්යන්තර ප්රමිතියට අනුකූලව ස්ථාපිත අන්තිම විමර්ශන කාර්යය සඳහා සහතික කාර්යසාධන වලට අනුකූලව කිසිදු ප්රතිතන ආයතනයක් විසින් ඔවුන්ගේ ප්රතිතනය ඉවත් කර හෙඳිත්තිවලට නොමඟ, විශේෂයෙන් ප්රමිතිකරණය සඳහා වන ජාත්යන්තර සංවිධානය (ISO) සම්මත 17011 - අනුකූලතා තක්සේරුව - සමන්විත අවශ්‍යතා අනුකූලතා ගුණාංගය ආයතන ප්රතිතනය කරන ප්රතිතන ආයතන සඳහා පෙර මස 24 තුළ;

(i) 2a ඡේදයේ (k) ලක්ෂ්යයට අනුකූලව පෙර පිළිගනීම ඉල්ලාපත්කර ගන්නා ලද අවස්ථාවන් හැර, එකම තෙවන රට සහ / හොඳින් කණ්ඩායමේ නිෂ්පාදන සඳහා පිළිගනීම සඳහා ඔවුන්ගේ ඉල්ලීම;

(ii) මෙම වී යවස්ථාව 2a ඡේදයේ (k) කරුණට අනුකූලව පෙර පිළිගනීම ඉල්ලාපත්කර ගන්නා ලද අවස්ථාවන් හැර, 2021/1698 පවරා ඇති රෙගුලාසි (EU) හි 2 වන වගන්තිය ප්රකාශන අතිරේක තුන්වන රටකට පිළිගනීමේ විෂය පථය දීර්ඝ කිරීම සඳහා ඔවුන්ගේ ඉල්ලීම;

(iii) පවරන ලද රෙගුලාසි (EU) 2021/1698 හි 2 වන වගන්තියට අනුකූලව අතිරේක නිෂ්පාදන කණ්ඩායමකට පිළිගනීමේ විෂය පථය දීර්ඝ කිරීම සඳහා ඔවුන්ගේ ඉල්ලීම;

(m)පලන බලධරීන් සම්බන්ධයෙන් ගත් කල, ඔවුන් පිළිගනීම ඉල්ලාපිටින තුන්වන රටේ රඡය පරිපලන සංවිධන වේ;

(n)ඔවුන් 2021/1698 පවර් ඇති රෙගුලසි (EU) හි 1 වන පරිච්ඡේදයේ දක්වඇති කාර්ය පටිපතික අවශ්යතාසපුරලයි; සහ

(o)ඒවා 1 වන ඡේදයට අනුකූලව සම්මත කරන ලද පවරඇති පනතක නියම කළ හක් ඕනම අතිරේක නිර්ණයක සපුරලයි.

2a. කෙමිෂන් සහචට නිශ්චිත තෙවන රටක් සහ / හෙත්තිෂ්පදන කණ්ඩයක් සදහාපලන අධිකාර්යක් හෙප්පලන ආයතනයක් පිළිගනීම ඉවත් කර ගත හක්ය:

(අ) 2 වන ඡේදයේ දක්වඇති පිළිගනීමේ නිර්ණයකවලින් එකක් නවදුරටත් සපුරනන;

(ආ)කෙමිෂන් සහචට 2021/1698 පවර් ඇති රෙගුලසි (EU) හි 4 වන වගන්තියේ සදහන් වර්ෂික වර්තච එම වී යවස්ථවේ දක්වඇති කල සිමච මගින් ලබී නන හෙත්තිෂික වර්තචව ඇතුලත් තෙත්තුරු අසම්පූර්ණ, සචද් ය හෙත්තිෂි රෙගුලසියේ දක්වඇති අවශ්යතාවලට අනුකූල තෙච;

(ඇ)පලන අධිකාර්ය හෙප්පලන ආයතනය 4 වන ඡේදයේ සදහන් තක්ෂණික ලේඛනයට අදළ සියලු තෙත්තුරු එය විසින් යෙදන පලන පද්ධතියට හෙත්තිරියකරුවන්ගේ හෙත්තිරියකරුවන්ගේ කණ්ඩයම්වල යචත්කලීන ලයිස්තුවට හෙත්ති පිළිගනීමේ විෂය පථයෙන් ආවරණය වන කචතික නිෂ්පදන වෙන සන්තිවේදනය තෙකරයි;

(ඈ)පලන අධිකාර්ය හෙප්පලන ආයතනය 4 වන ඡේදයේ සදහන් එහි තක්ෂණික ලේඛනයේ වෙනස්කම් වලින් දින 30 ක් ඇතුලත කෙමිෂන් සහචට දනුම් තෙච;

(ඊ)පලන අධිකාර්ය හෙප්පලන ආයතනය විසින් කෙමිෂන් සහච විසින් හෙත්තිෂික රඡී යයක් විසින් නියම කරන ලද කලසිමචත් තුළ ඉල්ලාපිටින තෙත්තුරු ලඛනතචද්, නනහෙත් තෙත්තුරු අසම්පූර්ණ, සචද් ය හෙත්තිෂි රෙගුලසියේ දක්වඇති අවශ්යතාවලට අනුකූල තෙච, පවරඇති රෙගුලසි (EU) 2021/1698 හි සහ 8 වන ඡේදයට අනුකූලව සම්මත කළ යුතු ක් රියත්මක කිරීමේ පනතක, නනහෙත් කෙමිෂන් සහච සමඟ සහයෙභ්යෙන් කටයුතු තෙකරයි, විශේෂයෙන් අනුකූල තෙත්ති පිළිබද විමර්ශනවලදි;

(ඊ)පලන අධිකාර්ය හෙප්පලන ආයතනය කෙමිෂන් සහච විසින් ආරම්භ කරන ලද ස්ථතීය පරීක්ෂණයකට හෙත්තිගණනයකට එකඟ තෙච;

(උ)ස්ථතීය පරීක්ෂණයේ හෙත්තිගණනයේ ප් රතිඵලය මගින් පෙන්නුම් කරන්නේ පලන ක් රියමර්ග ක් රමනුකූලව අක් රිය වීම හෙප්පලන අධිකාර්යට හෙප්පලන ආයතනයට කෙමිෂන් සහච වෙන ඉදිරිපත් කරන ලද යෙඡීත ක් රියකච් සලස්මේ ස්ථතීය පරීක්ෂණයකින් හෙත්තිගණනයකින් පසුව කෙමිෂන් සහච විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද සියලු නිර්දේශ ක් රියත්මක කිරීමට තෙඛක් වීම;

(ආ)පලන අධිකාර්ය හෙප්පලන ආයතනය දින දර්ශන දින 30 කට වචඅඩු තෙචිය යුතු තත්වයේ බරපතලකම අනුව කෙමිෂන් සහච විසින් නියම කරන ලද කල සිමචක් තුළ නිරීක්ෂණය කරන ලද අනුකූලතෙත්ති සහ උල්ලංඝනය කිරීම වලට ප් රතිවර් වශයෙන් ප් රමණවත් නිවරදි කිරීමේ ක් රියමර්ග ගනීමට අපෙභාසත් වේ;

(i) යම් ක් රියකරුවකු තම පලන අධිකාරිය හෙළිපලන ආයතනය වෙනස් කළහොත්, පලක අධිකාරිය හෙළිපලන ආයතනය විසින් ක් රියකරුගෙන් හෙළිව පලන අධිකාරියෙන් හෝ පලන ආයතනයෙන් මඟු කිරීමේ ඉල්ලීම ලබීමෙන් පසු උපරිම දින දර්ශන දින 30 ක් ඇතුළත ක් රියකරුගේ ලිඛිත වර්තා ඇතුළුව පලන ගෙනුවේ අදාළ අංග නව පලන අධිකාරියට හෙළිපලන ආයතනයට සන්නිවේදනය නෙකරයි;

(ii) පිළිගනීමේ විෂය පථය මගින් ආවරණය වන නිෂ්පාදනවල සබැඳිවහාමය පිළිබඳව පරිහෙණිකයනෙමග යවීමේ අවදානමක් ඇත; හෝ

(කේ) පලන අධිකාරිය හෙළිපලන ආයතනය විසින් එය පිළිගත් තුන්වන රටේ අබණ්ඩව මස 48 ක් සඳහා කිසිදු ක් රියකරුවෙකු සහතික කර නෙමන.

2 වන වගන්තිය

මෙම රෙගුලාසිය යුරෝපීයාංගමයේ නිල සඟරණවී ජරකයට පත්කිරීමෙන් පසු විසිවන දින සිට බලනීමක වනු ඇත.

එය 2022 ජනවාරි 1 වන දින සිට අදාළ වේ.

මෙම රෙගුලාසිය මුළුමනින්ම බදී ඇති අතර සියලුම සමස්ත රටවල සඳු වම අදාළ වේ.

බරසල්ස් හිදී සිදු කරන ලදී, 13 ජූලි 2021.

කෙමිෂන් සභාව වෙනුවෙන්

ජනධිපතිතුමා

Ursula VON DER LEYEN

(1) ඕපේ එල් 150, 14.6.2018, පි.